

**CỤC QUẢN LÝ XNC**  
IMMIGRATION DEPARTMENT

Số(Our Ref: No):

V/v nhận thị thực tại cửa khẩu  
Subj: Picking up visa upon arrival

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

Hà Nội, ngày 14 tháng 11 năm 2011  
(Day) (Month) (Year)

Kính gửi: C/N Công ty Cổ phần Du lịch Quảng Trị tại Hà Nội

To: ITI-HOLIDAY Branch HCMC

Trả lời công văn số 6873 ngày 14 tháng 11 năm 2011 của Chi nhánh công ty về việc đề nghị giải quyết cho 3 khách nhập xuất cảnh Việt Nam để du lịch, Cục Quản lý xuất nhập cảnh có ý kiến như sau:

*In regard to your letter of 14 Nov 2011, numbered 6873, requesting permission for 3 people to enter and exit Vietnam for the purpose of tourism, the Immigration Department responds as follows:*

\* 1 khách được nhập xuất cảnh Việt Nam một lần từ ngày 18/11/2011 đến ngày 18/12/2011:  
*The 1 people are permitted to enter and exit Vietnam one time from 18/11/2011 to 18/12/2011:*

Số TT	Họ và tên Full name	Ngày sinh Date of birth	Quốc tịch Nationality	Số hộ chiếu Passport No
1 -	DOE JOHN	02/08/1959	United States	137533896

\* 1 khách được nhập xuất cảnh Việt Nam một lần từ ngày 21/11/2011 đến ngày 21/12/2011:  
*The 1 people are permitted to enter and exit Vietnam one time from 21/11/2011 to 21/12/2011:*

2 -	DUPONT JEAN	14/12/1972	France	03GV87439
-----	-------------	------------	--------	-----------

\* 1 khách được nhập xuất cảnh Việt Nam một lần từ ngày 03/12/2011 đến ngày 03/01/2012:  
*The 1 people are permitted to enter and exit Vietnam one time from 03/12/2011 to 03/01/2012:*

3 -	ROSSI MARIO	26/03/1981	Italy	78AV239856
-----	-------------	------------	-------	------------

\* Những khách trên được nhận thị thực tại sân bay quốc tế.

*And to pick up visa upon arrival at International Airports./.*

**Nơi nhận (Coppies to):**

- CACK sân bay quốc tế  
(Immigration Checking - Point at International Airports);
- Lưu: (filing) XNC/P2.



**Nguyễn Văn Minh**